

Postfach 606  
 CH-3000 Bern 22  
 Telefon +41 31 359 73 90  
 Fax +41 31 359 73 91  
 info@swisstabletennis.ch  
 www.swisstabletennis.ch

**Member** Swiss Olympic · ITTF · ETTU  
**Partner** J+S

Geht an / Va à:  
 Spieler  
 Joueurs

Ittigen, den 11. November 2011

**Ranglistenturnier STT Nachwuchs (Qualifikation; Knaben), Saison 2011/12**  
**Tournoi de classement STT jeunesse (Qualification; garçons), saison 2011/12**

Liebe Nachwuchsspieler  
*Chers joueurs,*

Ihr werdet hiermit zu obiger Runde aufgeboten:  
*Vous êtes convoqués pour le tour susmentionné:*

Ort / lieu: Sporthalle Hofmatt, Luzernerstrasse, 6045 Meggen  
<http://www.rapidluzern.ch/Rapid-Cup-2007/Rapid-Cup-2007-Situationsplan.pdf>

Organisation: TTC Rapid Luzern

Datum / date: Sonntag, 4. Dezember 2011 / *Dimanche 4 décembre 2011*

Zeit / heure:	Appell/Lizenzkontrolle / <i>appel/contrôle des licences</i>	8h30
	Vorrunde / <i>tour préliminaire:</i>	9h30
	Anschliessend Mittagspause / <i>Pause de midi:</i>	½ - 1 h
	Platzierungsspiele / <i>début matchs de classement</i>	ca.13h00
	Mithilfe Tischabbau / <i>Aide au rangement des tables</i>	
	Ende / <i>fin</i>	ca.17h30

Appell / Lizenzkontrolle: Es wird erwartet, dass die Spieler für diesen Anlass von einem Clubbetreuer begleitet werden, welcher dafür sorgt, dass die Spielerinnen pünktlich anwesend sind zum Appell. Besten Dank im Voraus für eure Mithilfe.

*Appel / contrôle de licences: Il est attendu que les joueurs soient accompagnés par des représentants de leurs clubs qui sont responsables que les joueurs soient présents à l'heure pour l'appel. Merci à l'avance de votre collaboration.*

Bälle / balles: Donic \*\*\* weiss / *blanches*

OSR / JA: offen / *ouvert*

Verpflegung: Es steht ein reichhaltige Buffet zur Verfügung.  
*Collation: Un buffet copieux sera à la disposition des participants.*

Bedienung der Zählgeräte: Spielfreie Spieler der gleichen Gruppe gemäss Gruppenplan.  
*Utilisation des marqueurs: Joueurs au repos du même groupe selon l'horaire du groupe.*

Modus: Vorrunde: Gruppenspiele in 6er Gruppen pro Kategorie;  
 Hauptrunde: Platzierungsspiele gegen Ranggleiche der anderen Gruppen (Direktbegegnung oder übers Kreuz).

Mode: *Tour préliminaire: matches en groupe à 6 par catégorie;*  
*Tour principal: des matches de classement contre les joueuses des autres groupes du même rang (match direct ou barrage).*

- Abmeldungen: Abmeldungen sind umgehend der Geschäftsstelle STT (Tel. 031 359 73 94 oder info@swisstabletennis.ch) zu melden.
- Excuses:* *Toutes les excuses sont à adresser immédiatement à l'office central STT (tél. 031 359 73 94 ou info@swisstabletennis.ch).*
- Ersatzspieler: Die Ersatzspieler werden gebeten, ihre Telefonnummern der Geschäftsstelle STT (Tel. 031 359 73 94 oder info@swisstabletennis.ch) mitzuteilen, damit sie allenfalls kurzfristig aufgeboden werden können.
- Remplaçants:* *Les remplaçants sont priés de communiquer leurs numéros de téléphone à l'office central STT (tél. 031 359 73 94 ou info@swisstabletennis.ch), pour qu'ils puissent être convoqués à court terme.*
- Anreise : Mit dem Bus Nr. 24 ab Bahnhof Luzern bis Haltestelle "Balm".  
Arrivé : Avec le bus no 24 de la gare de Lucerne. Arrêt "Balm".
- Finalrunde: Die ersten 8 Spielerinnen der Qualifikationsrunde sind für den Final vom 05.02.12 in Vernier qualifiziert.  
Die Rangliste der Qualifikationsrunde gilt gleichzeitig als Auslosung für die Finalrunde.
- Tour final:* *Les 8 premiers joueurs du tour de qualification sont qualifiés pour le tour final du 05.02.2012 qui aura lieu à Vernier.*  
*Le classement du tour de qualification est en même temps le tirage au sort pour le tour final.*

Wir wünschen Euch viel Erfolg und verbleiben mit freundlichen Grüssen  
*Nous vous souhaitons beaucoup de succès et nous vous prions d'agréer nos meilleures salutations*

**Swiss Table Tennis**  
NAKO / CJ

i.A. Olivia Lienhard, Sachbearbeiter Leistungssport  
*p.o. Olivia Lienhard, Assistant sport d'élite*

Beilagen / *Annexes:*  
Teilnehmerliste / *Liste des participants*  
Übernachtungsmöglichkeiten / *Possibilités d'hébergement*

Kopie an / *Copie à:*  
Clubs der Spieler / *Clubs des joueurs*  
NAKO STT / *CJ STT*  
OSR / *JA*  
Nachwuchsverantwortliche RV / *Responsables jeunesse AR*